

die Verbindung mit *vnd* hergestellt hat: *Vnd pei im ir nachtsedel die er wol vant wãñ er waz edel*. Für letzteres spräche, dass *vant* trotzdem noch erscheint; *wann* für *unz* begegnet 97, 25.

Versehen gewöhnlicher Art sind auch *deine* für *deme* 28, 53; *raine*: *staine* für *raine*: *strame* 335, 67 f.; *linie* für *lune* 55, 69; *stam* für *stein* (Vorlage *stain*) 177, 55; *darumb* für *darinne* 4, 94. 119, 19. 120, 20; *drumb* für *drinne* 107, 34; *darinne* für *darumme* 53, 56; *gemainet* für *gemanet* 340, 6; *meinen* für *minnen* 127, 25 beruht wohl auf einem Irrthum, indem der Schreiber *mānen* für *mānen* ansah; *mein* für *nein* 186, 2; *immer* für *innere* 199, 69; *nieme* für *immer* 133, 54; *chunt* für *kunt* 177, 62, 67; — *nit bechant* (doch *nit* übergeschrieben) für *unbekant* 94, 56; *chintleicher* für *kunlicher* 181, 17.

Der Wechsel von *in* und *mit* kann sprachlich motivirt werden; ebenso dürfte *ir* für *mit* 29, 67 nicht Lesefehler sein. — Ich füge zum Schlusse noch hinzu *drab* für *dran* 17, 68 (dagegen *lone* für *lobe* 31, 22; *an* für *ab* 122, 74 und 149, 12, wohl weil dem Schreiber diese Construction bekannter war); *ey numenamen* für *ennumenamen* 178, 42. 191, 30. — 54, 74 schreibt B *alsulher*; der Schreiber scheint *an* als *all* gelesen zu haben, wie umgekehrt 168, 71 *ane* für *alle*. Aehnliches geschah bei *vnd* statt *vil* 157, 7. 179, 16; *lieber holn* für *uberholn* 154, 58. Auffallender ist *leste* für *neste* 61, 21 und *beslaben* für *besnaben* 171, 32, wo wir es schwerlich mit einer lautlichen Erscheinung zu thun haben.

*l* ist noch mit *b* verwechselt in *beben* für *leben* 120, 11 und *bat* für *lat* 189, 53. Das Umgekehrte fand ohne Zweifel statt 20, 19, wo B liest *nv was es vnlange* entgegen *nu was im also bange*. In der Vorlage muss *im* unmittelbar vor *bange* gestanden haben, sei es, dass *also* ausgefallen, was wahrscheinlicher ist, oder umgestellt war; — mit *r* in *vor* für *vol* 335, 23.

*b* wurde in *z* verlesen: *grozzen* für *groben* 12, 40; *zeiten* für *besten* 31, 11; 122, 30 *seit daz dich nicht zevil* für *sich ot, daz dich nicht bevile*.

*h* vertauscht mit *b* in *peste* für *herste* 101, 31; mit *l* in *wil* für *wich* 179, 14 und *gesult* für *gesucht* 180, 25;

*f* mit *s*: für *vlagen* 48, 59 *flegen* und 95, 20. 110, 44 *flagen*; *haufe* für *houfe* 22, 5; *floze* für *vloze* 54, 21; umgekehrt *hufe* für *hufe* (Vorlage *hüse*) 14, 84. 60, 78; *flug* für *flug* 125,